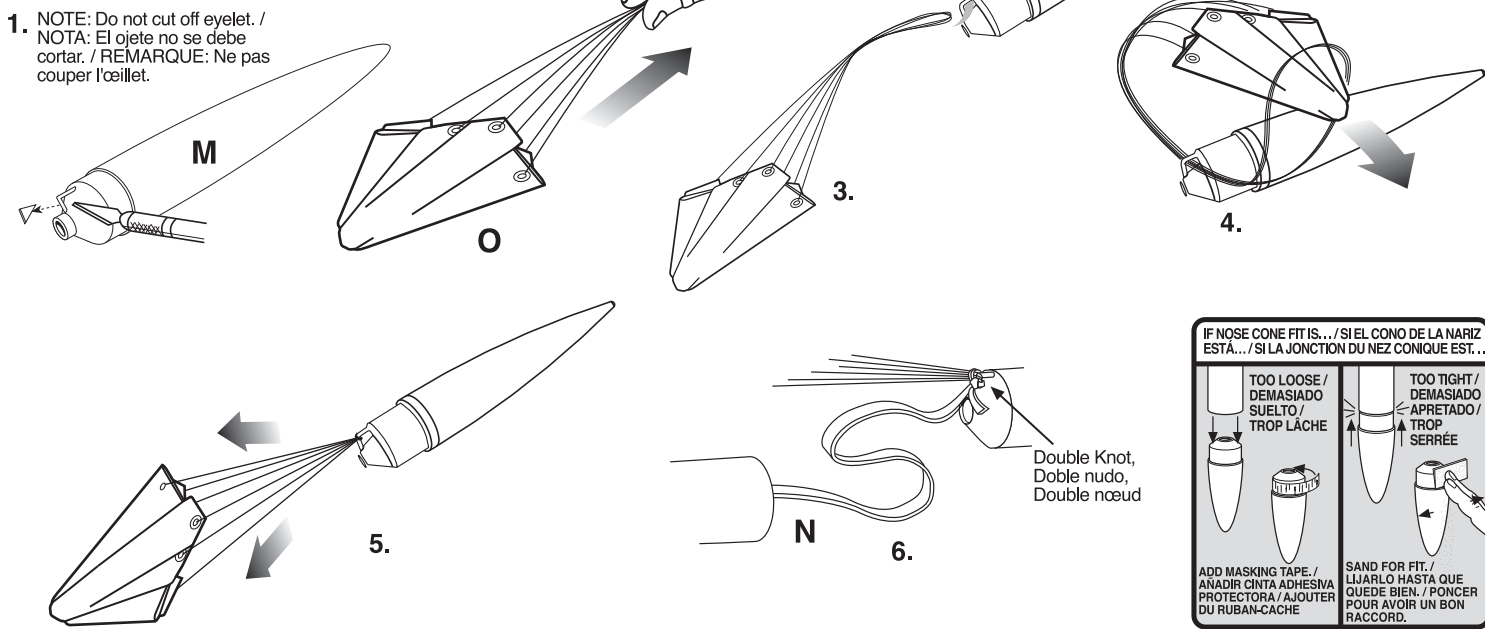
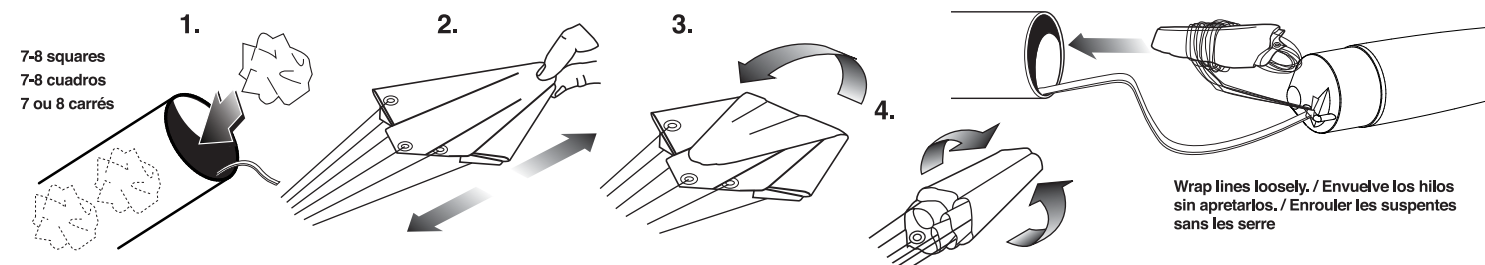


ASSEMBLE NOSE CONE / ENSAMBLAR EL CONO DE LA NARIZ / ASSEMBLER LE NEZ CONIQUE



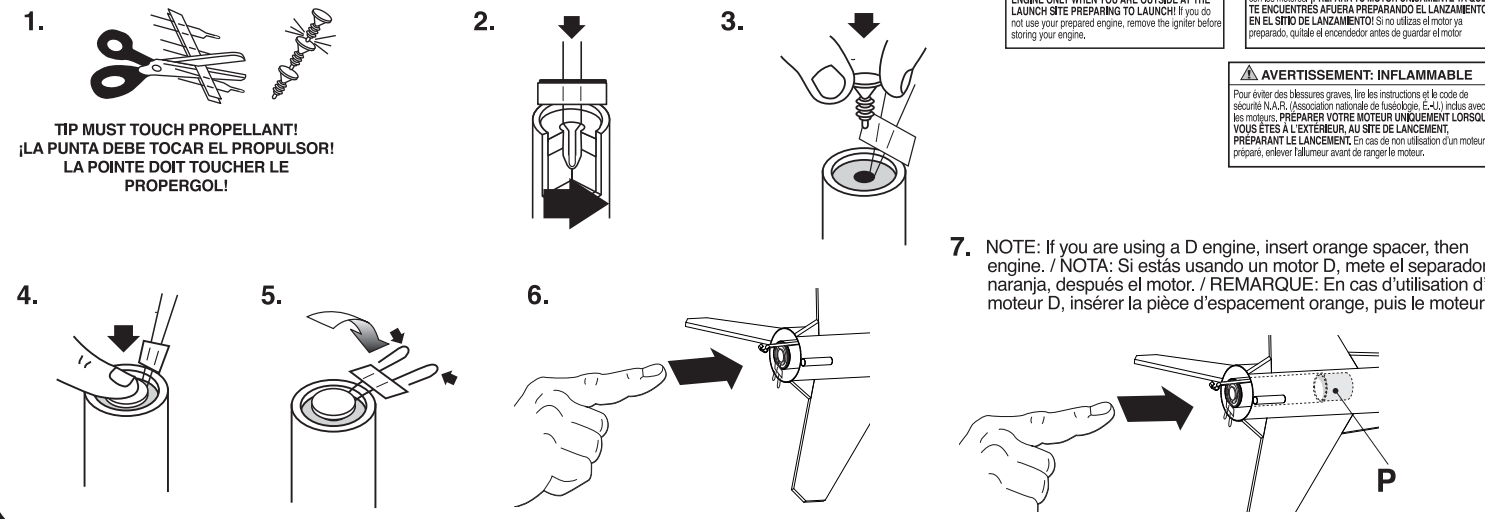
IF NOSE CONE FITS... / SI EL CONO DE LA NARIZ ESTÁ... / SI LA JONCTION DU NEZ CONIQUE EST...
 TOO LOOSE / DEMASIADO SUELTO / TROP LÂCHE
 TOO TIGHT / DEMASIADO APRETADO / TROP SERRÉE
 ADD MASKING TAPE... / AÑADIR CINTA ADHESIVA... / AJOUTER DU RUBAN-CACHE
 SAND FOR FIT... / LIJARLO HASTA QUE... / PONCER POUR AVOIR UN BON RACCORD.

PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL



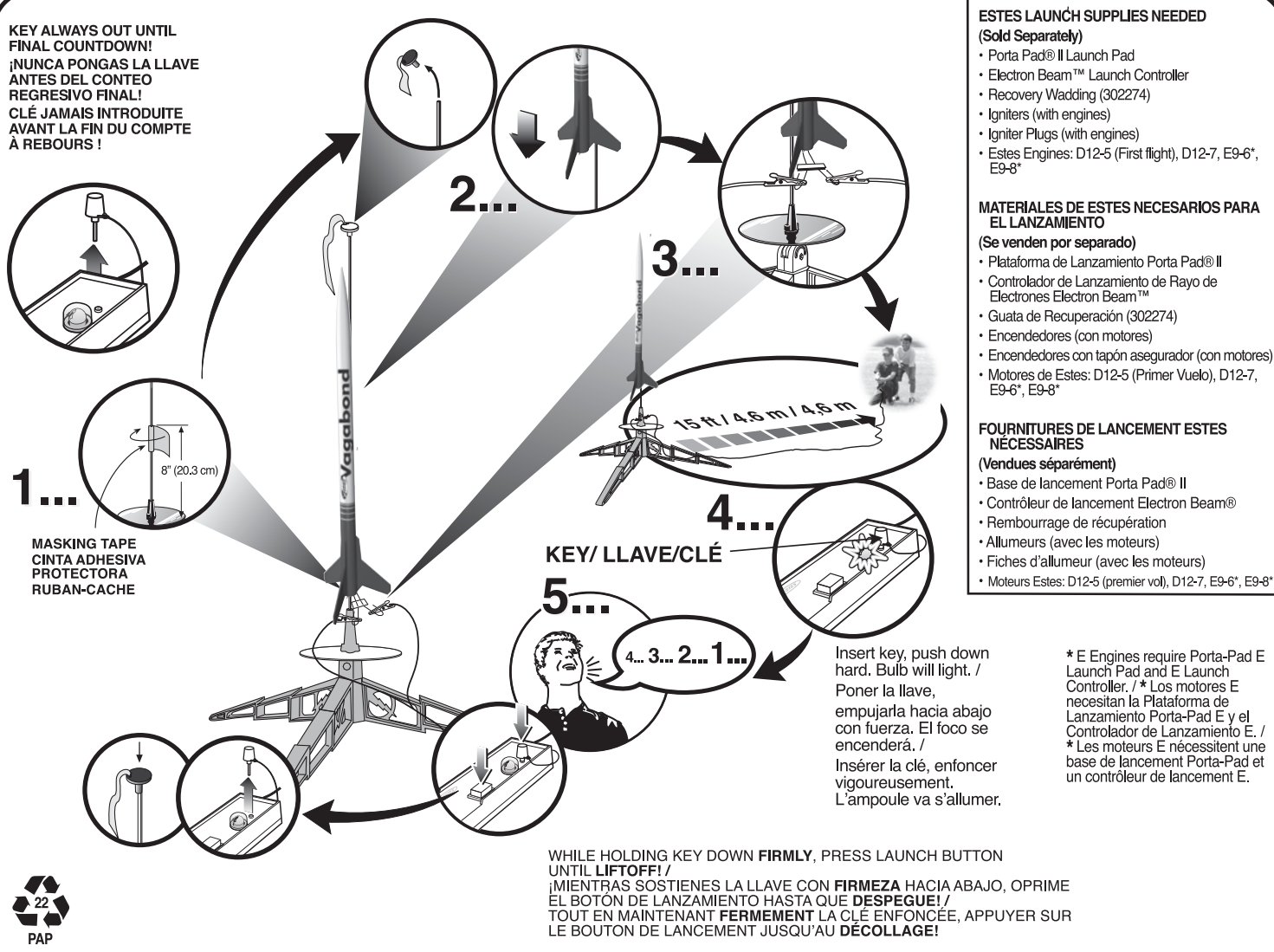
NOTE: Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo.
 NOTE: La guata de recuperación y el paracaídas deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuévelos a colocar.
 REMARQUE: Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

PREPARE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR / PRÉPARER LE MOTEUR



WARNING: FLAMMABLE
 Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCONTRARÁS AHÍ PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO. Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el encendedor antes de guardar el motor.

AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE
 Pour éviter des blessures graves, lisez les instructions & les codes de sécurité N.A.R. (Association nationale de Cohétes) qui se trouvent avec les moteurs. PRÉPAREZ VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES AU LIEU DE LANCEMENT. Si ne utilisez le moteur préparé, enlever l'allumeur avant de ranger le moteur.



PRECAUTIONS / PRECAUCIONES / PRÉCAUTIONS
 NAR Safety Code / Código de Seguridad NAR / Code de sécurité N.A.R.
 NO DRY GRASS OR WEEDS / NO PASTO SECO O MALEZA / PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.
FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft. [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.
MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the igniter clips and remove the engine. Take the plug and igniter out of the engine. If the igniter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new igniter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.
PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés).
FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del encendedor y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el encendedor del motor. Si el encendedor se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro encendedor hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosse(s) de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.
VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., É.-U.).
RATÉS D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de l'allumeur et retirer le moteur. Retirer la fiche et l'allumeur du moteur. Si l'allumeur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un allumeur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et de lancement.

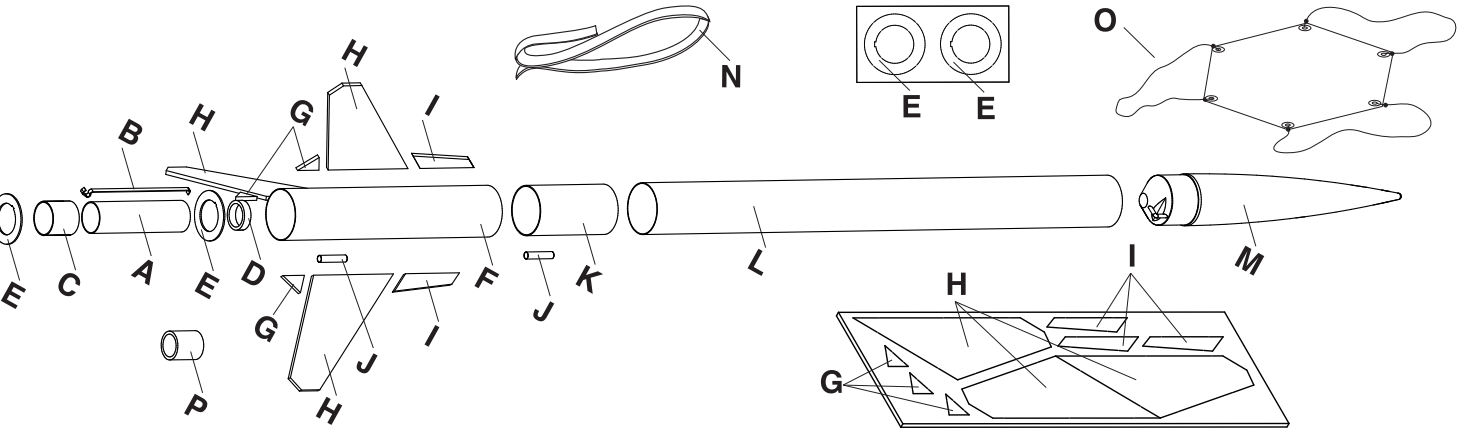


MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

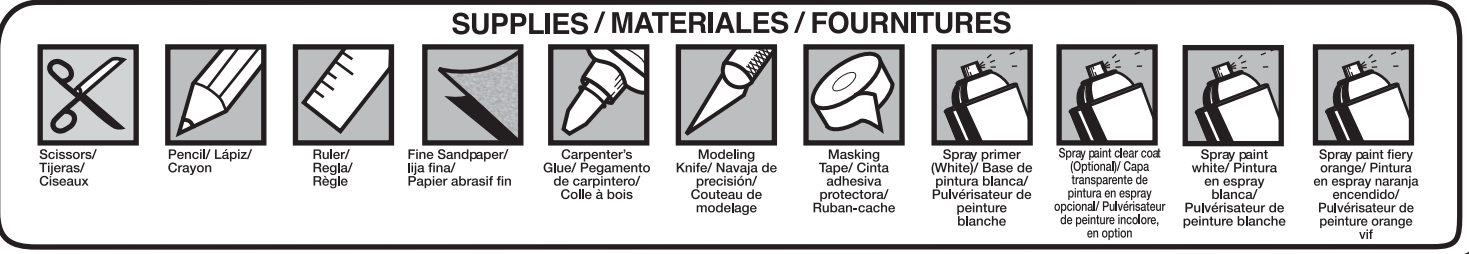
KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference.
IMPORTANT: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia.
IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure.

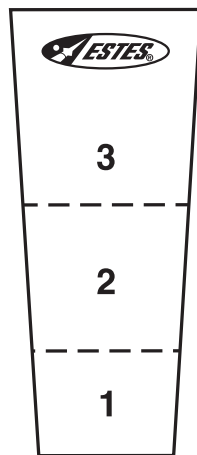
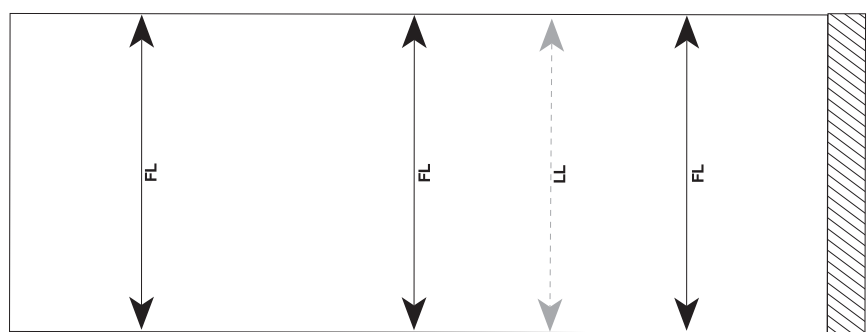
Assembly Tip: Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / Consejo para el ensamblaje: Leer todo las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pegamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Conseil d'assemblage: Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.



Part/ Piezas/ Pièce	Qty/ Ctd./ Qté	Description/ Descripción/ Description	Part Number/ Número de la Pieza/ N° de pièce
A	1	Engine Tube/ Tubo del motor/ Tube du moteur	031320
B	1	Engine Hook/ Gancho del motor/ Crochet du moteur	035022
C	1	Engine Hook Retainer/ Gancho retenedor del motor/ Retenue du crochet du moteur	030160
D	1	Engine Block/ Bloque del motor/ Butée du moteur	030164-2
E	1	Laser Cut Centering Ring Set/ Juego de rondanas centradoras cortadas con láser/ Jeu d'anneaux de centrage coupés au laser	030119
F	1	8" (20.3 cm) Body Tube/ Tubo de del cuerpo de 20.3 cm (8 pulgadas)/ Tube du corps de 20,3 cm	030487
G	1	Laser Cut Balsa Sheet Includes/ La hoja de balsa cortadas con láser incluye/ Les planchettes de balsa coupées au laser comprennent :	066331
H	3	Laser Cut Balsa/ Balsa cortada con láser/ Balsa coupé au laser	
I	3	Laser Cut Balsa/ Balsa cortada con láser/ Balsa coupé au laser	
J	1	Launch Lug/ Agarradera de lanzamiento/ Cosse de lancement	038166
K	1	Red Tube Coupler/ Tubo acoplador rojo/ Pièce d'accouplement de tubes	031177
L	1	18" (46 cm)/ 46 cm (18 pulgadas)/ 46 cm	030396
M	1	Plastic Nose Cone/ Cono de la nariz hecha de plástico/ Nez conique en matière plastique	072305
N	1	Shock Cord/ Cuerda de tensión/ Sandow	038370
O	1	Parachute/ Paracaídas/ Parachute	035802
P	1	Orange E to D Engine Spacer/ Separador naranja para el motor E a D/ Pièce d'espacement du moteur E à D orange	035005
	1	Waterslide Decal (not shown), Calcomanía para sumergir en agua (no se muestra)/ Décalcomanie par glissement à l'eau (non représentée)	066330

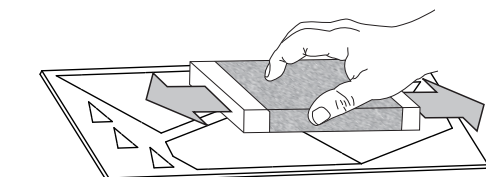


TUBE MARKING GUIDE & SHOCK CORD MOUNT / GUÍA PARA HACER EL TUBO & SOPORTE DE LA CUERDA DE TENSIÓN / GUIDE DE MARQUAGE DU TUBE ET MONTAGE DU SANDOW

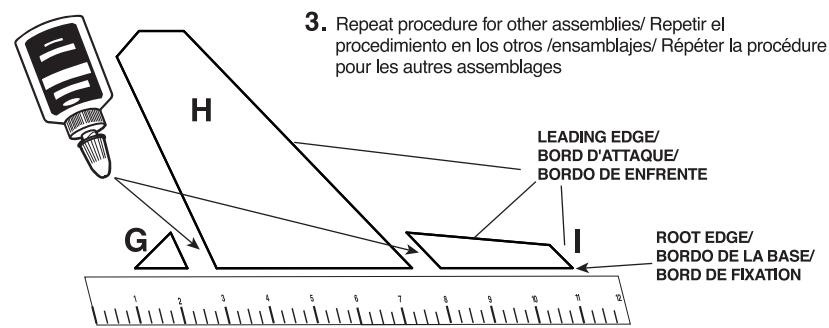


Make a copy if you want to keep instructions. / Tomar una copia si deseas guardar las instrucciones. / Faites une copie si vous voulez garder les instructions.

PREPARE FINS / PREPARAR LAS ALETAS / PRÉPARER LES AILERONS

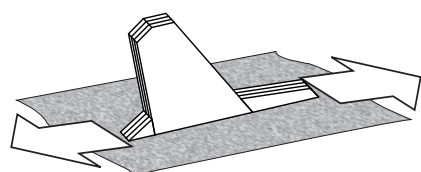


1. Sand both sides. / Lijar ambos lados. / Poncer les deux côtés

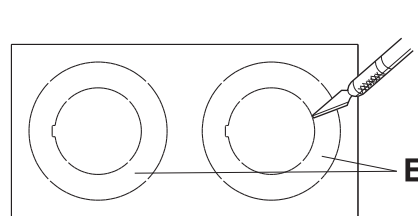


3. Repeat procedure for other assemblies/ Repetir el procedimiento en los otros /ensamblajes/ Répéter la procédure pour les autres assemblages

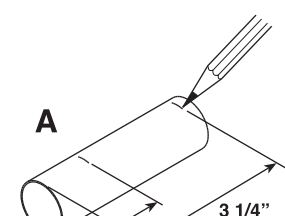
4. Stack all fin assemblies together. Sand edges smooth. Round leading edges. DO NOT round root edges. / Juntar los ensamblajes de las aletas. Lijar los bordos hasta que queden lisos. Redondear los bordos de frente. No redondear los bordos de la base. / Empiler tous les assemblages d'ailerons ensemble. Poncer les bords pour les rendre lisses. Arrondir les bords d'attaque. Ne pas arrondir les bords de fixation.



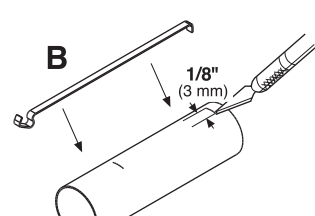
ASSEMBLE ENGINE MOUNT/ ENSAMBLAR EL SOPORTE DEL MOTOR/ ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR



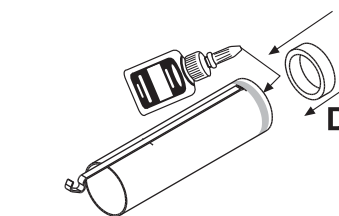
1.



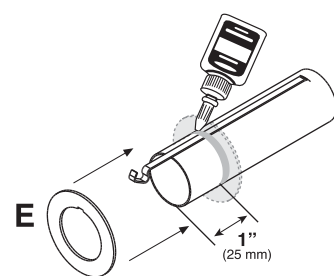
2.



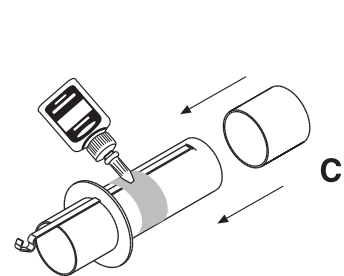
3.



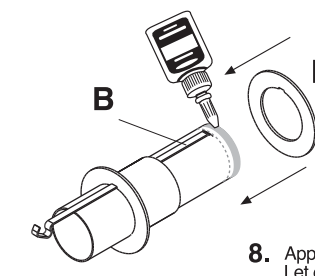
4. Insert D until it stops. Let dry./ Meter D hasta que se detenga. Zejar secar./ Insérer D jusqu'à ce qu'il s'arrête. Laisser sécher.



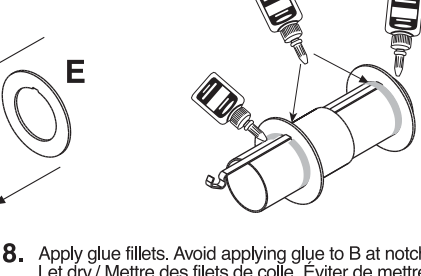
5. Let dry./ Laisser sécher./ Dejar secar.



6. Wipe excess glue. Let dry./ Limpiar el exceso de pegamento. Dejar secar./ Essuyer l'excès de colle. Laisser sécher

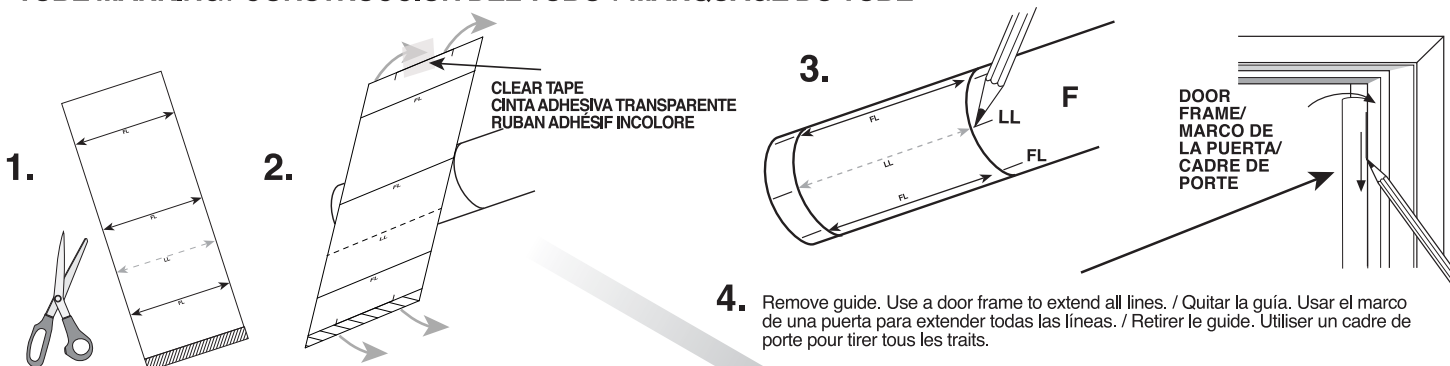


7. Let dry./ Dejar secar./ Laisser sécher.



8. Apply glue fillets. Avoid applying glue to B at notch. Let dry./ Mettre des filets de colle. Éviter de mettre de la colle sur B à où se trouve une encoche. Laisser sécher./ Appliquer lignes grues de pegamento. Éviter aplicar pegamento en la muesca de B. Dejar secar.

TUBE MARKING / CONSTRUCCIÓN DEL TUBO / MARQUAGE DU TUBE



1.

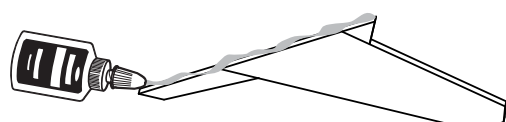
2.

3.

4.

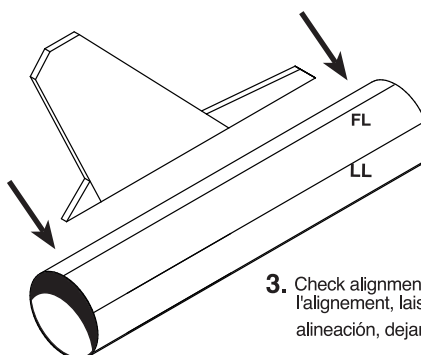
Remove guide. Use a door frame to extend all lines. / Quitar la guía. Usar el marco de una puerta para extender todas las líneas. / Retirer le guide. Utiliser un cadre de porte pour tirer tous les traits.

ATTACH FIN/ PEGAR LA ALETA/ ATTACHER UN AILERON



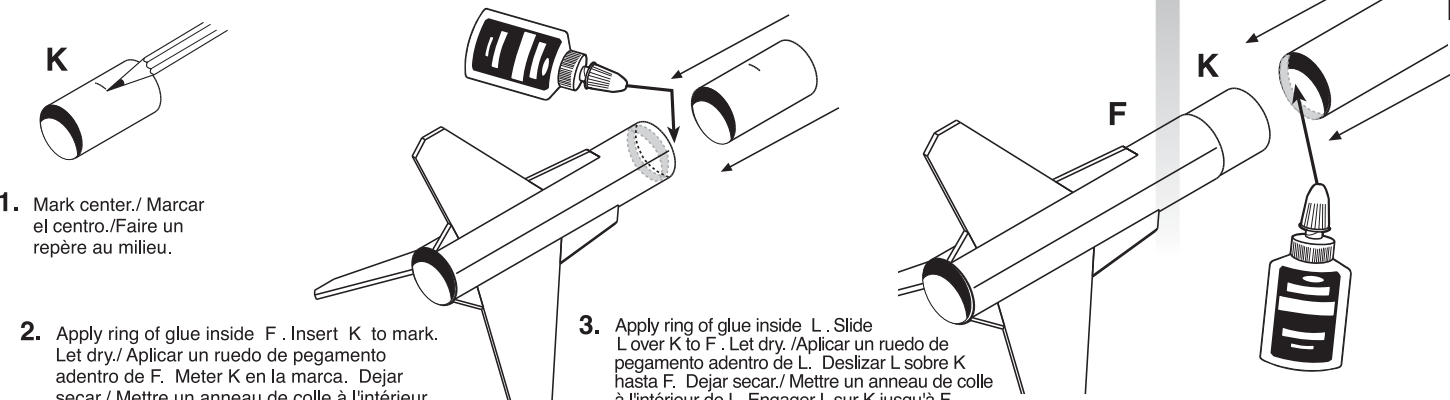
1. Apply thin layer of glue. Let dry 1 minute. Apply second layer. / Poner una capa delgada de pegamento. Dejar secar durante 1 minuto. Poner una segunda capa. / Poser une fine couche de colle. Laisser sécher 1 minute. Poser une deuxième couche.

2. Repeat for all fins. / Repetir en todas las otras aletas. / Répéter la procédure pour tous les ailerons.



3. Check alignment, let dry./ Vérifier l'alignement, laisser sécher./ Revisar la alineación, dejar secar.

CONNECT BODY TUBE/ CONECTAR EL TUBO DEL CUERPO/ RACCORDER LE TUBE DU CORPS

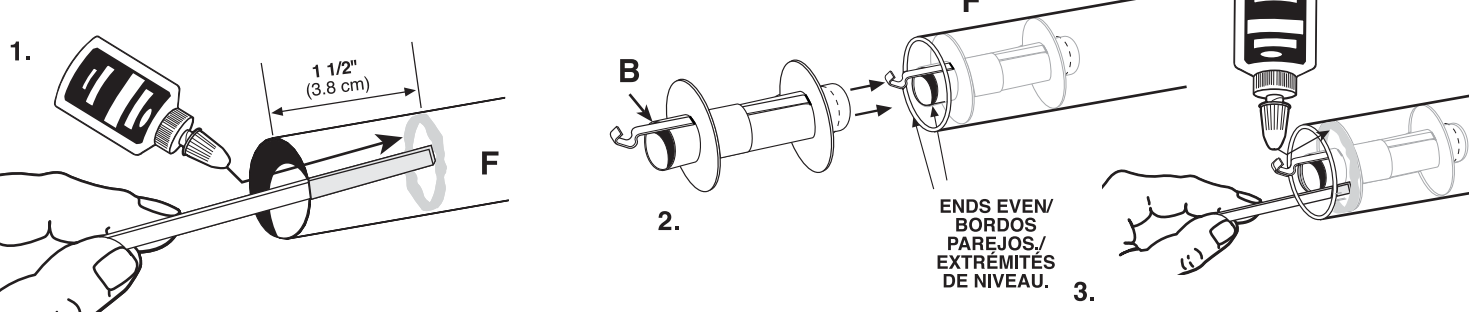


1. Mark center./ Marcar el centro./ Faire un repère au milieu.

2. Apply ring of glue inside F. Insert K to mark. Let dry./ Aplicar un ruedo de pegamento adentro de F. Meter K en la marca. Dejar secar./ Mettre un anneau de colle à l'intérieur de F. Insérer K sur K jusqu'à F. Laisser sécher.

3. Apply ring of glue inside L. Slide L over K to F. Let dry./ Aplicar un ruedo de pegamento adentro de L. Deslizar L sobre K hasta F. Dejar secar./ Mettre un anneau de colle à l'intérieur de L. Engager L sur K jusqu'à F. Laisser sécher.

INSTALL ENGINE MOUNT/ INSTALAR EL SOPORTE DEL MOTOR/ INSTALLER LE BÂTI MOTEUR



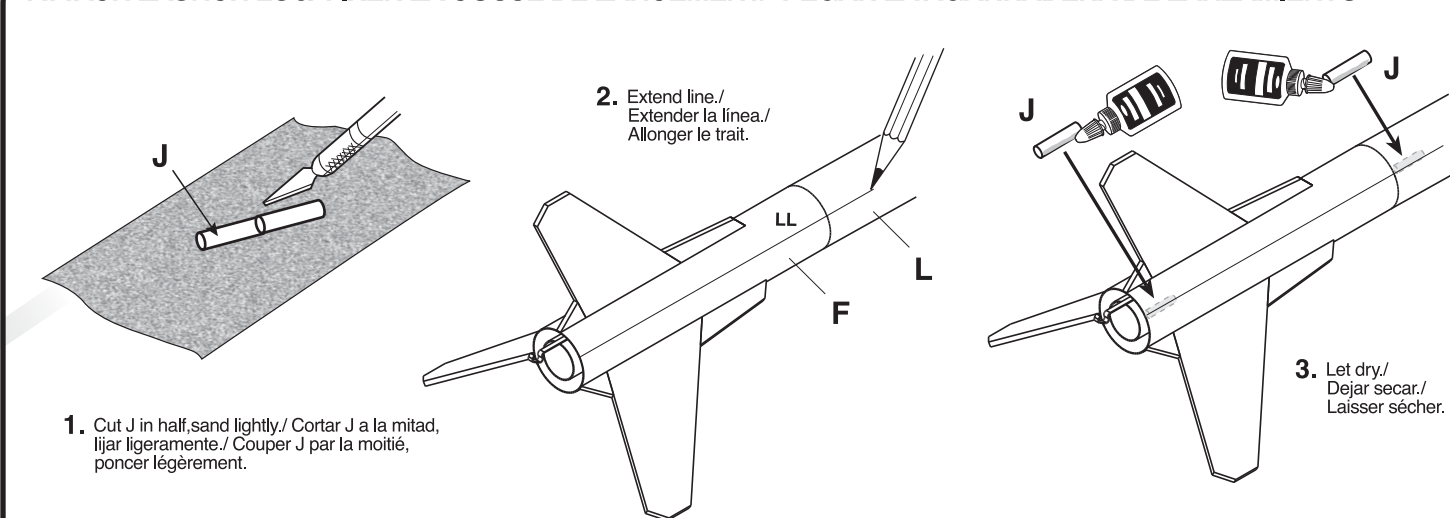
1. Apply glue to F. Let dry./ Aplicar pegamento a F. Dejar secar./ Appliquer la colle sur F. Laisser sécher.

2.

ENDS EVEN/ BORDOS PAREJOS./ EXTRÉMITÉS DE NIVEAU.

3.

ATTACH LAUNCH LUG/ FIXER LA COSSE DE LANCEMENT/ PEGAR LA AGARRADERA DE LANZAMIENTO

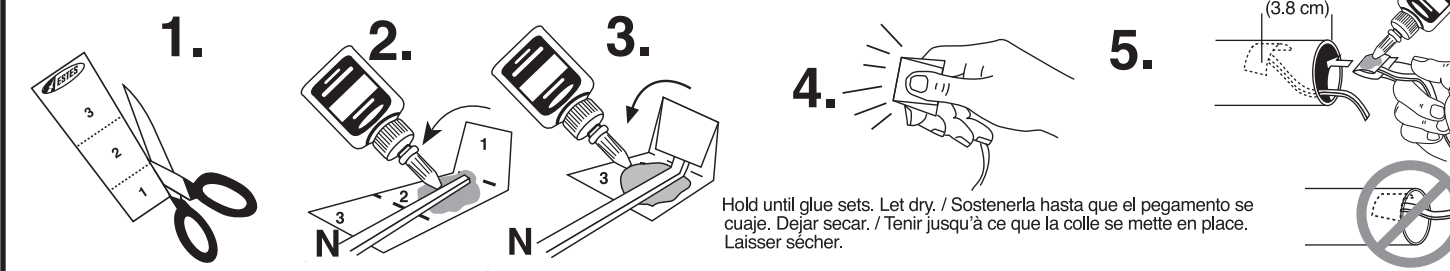


1. Cut J in half, sand lightly. / Cortar J a la mitad, lijar ligeramente. / Couper J par la moitié, poncer légèrement.

2. Extend line./ Extender la línea./ Allonger le trait.

3. Let dry./ Dejar secar./ Laisser sécher.

ATTACH SHOCK CORD/ PEGAR LA CUERDA DE TENSIÓN/ ATTACHER LE SANDOW



1.

2.

3.

4.

5.

Hold until glue sets. Let dry. / Sostenerla hasta que el pegamento se cuaje. Dejar secar. / Tenir jusqu'à ce que la colle se mette en place. Laisser sécher.

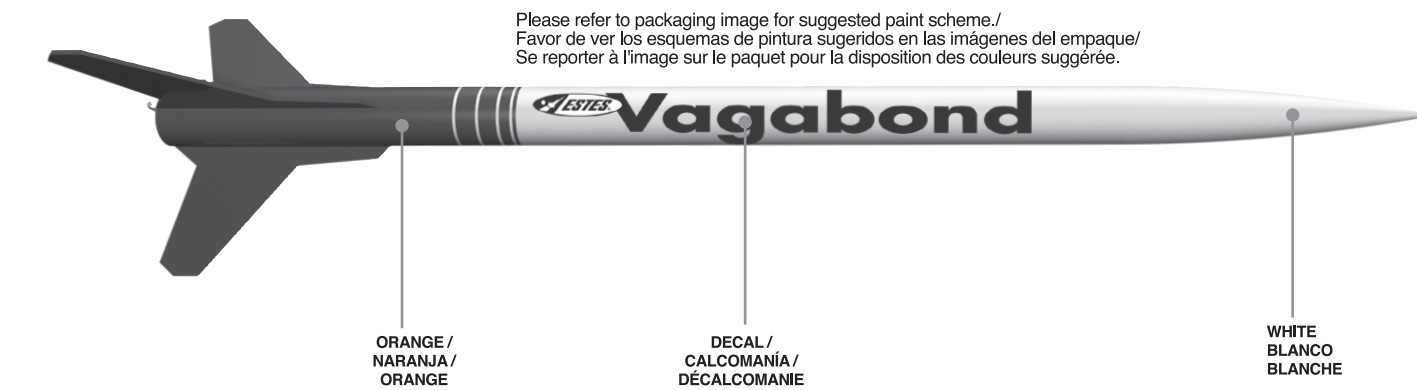
ROCKET FINISHING / TERMINADO DEL COHETE / FINITION DE LA FUSÉE

Spray rocket with white primer, let dry & sand. Repeat until rocket is smooth, then paint. Apply decals after paint is dry. OPTIONAL: Clear coat entire rocket when paint dries. / Rociar el cohete con base de pintura blanca, dejar secar & lijar. Repetir el proceso hasta que el cohete quede liso. Después pintar. OPCIONAL: Cuando la pintura se seque, cubrir todo el cohete con pintura transparente. / Vaporiser la fusée avec un apprêt blanc, laisser sécher et poncer. Répéter jusqu'à ce que la fusée soit lisse. Peindre ensuite. OPTIONNEL: Appliquer une couche de peinture incolore sur toute la fusée lorsque la peinture est sèche.

1. Cut decals from sheet, trimming close to edge.
2. One at a time, place in warm water until decal curls and begins to relax.
3. Remove and position on rocket, sliding decal away from backing material.
4. Blot with clean paper towel. Let set overnight.

1. Cortar las calcomanías de la hoja, cortar cerca del bordo.
2. Una a la vez, poner en agua tibia hasta que la calcomanía se enrosque y empiece a relajarse.
3. Sacarla y colocarla en el cohete, deslizando la calcomanía para separarla del material de respaldo.
4. Secar con una toalla de papel limpia. Dejar secar durante la noche.

1. Découper les décalcomanies de la feuille, en coupant près du bord.
2. Une à la fois, placer les décalcomanies dans de l'eau tiède jusqu'à ce qu'elles se relèvent et commencent à se détendre.
3. Retirer la décalcomanie de la feuille et la placer sur la fusée, en la faisant glisser pour l'éloigner du matériau de support.
4. Sécher avec une serviette en papier propre. Laisser sécher toute la nuit.



Please refer to packaging image for suggested paint scheme./ Favor de ver los esquemas de pintura sugeridos en las imágenes del empaque/ Se reporter à l'image sur le paquet pour la disposition des couleurs suggérée.

ORANGE / NARANJA / ORANGE

DECAL / CALCOMANÍA / DÉCALCOMANIE

WHITE / BLANCO / BLANCHE